

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2017

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2017

**nimi:** Võro Selts VKKF

**registrikood:** 80019752

**tänava/talu nimi,** Tartu tn 48

**maja ja korteri number:**

**linn:** Võru linn

**maakond:** Võru maakond

**postisihnumber:** 65609

**telefon:** +372 7828750, +372 56492686

**e-posti aadress:** jan@wi.ee

**veebilehe aadress:** www.voroselts.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Tööjõukulud	10
Lisa 4 Võlad ja ettemaksud	10
Lisa 5 Seotud osapooled	10
Lisa 6 Lisa 6 2017. a. projektide liikumine	11
Aruande allkirjad	13

## VÕRO SELDSI VKKF TEGEMIISI AROANNÕ 2017

Pikaaolidsimbist tegemiisist and Võro Selts VKKF 2017. aastagal kooni 31. märdsini vällä Umma Lehte. Selts kõrrald põimukuun Kaika suvõulikooli Kornetin ja and vällä Võro-Seto tähtraamadu 2018. Ette valmistõdi ka Umma Pito, miä peeti 2. juunil 2018 Võrol Kubijal.

### 2017. aastaga tegemiisist lähkämpä

**Uma Leht.** Leht käü egä katõ nädäli takast. Päätoimõndaja oll Ülle Harju. Kiilt toimõnd 2017. aastagal Laivi Org, latsinukka Mariko Faster. Internetiversiooni toimõndaja oll Priit Lööper. Kokko ilmu 2017. aastagal seldsi välläantuna 7 lehenummõrd. Lehe trüküarv oll 10 300 eks, tuust 9 800 panti vana Võromaa ja Setomaa inemiisi ja asotuisi postkasti. Maakundõ kaupa: Võro mk 5036 eks, Põlva mk 4000 eks, Tartu mk 164 ja Valga mk 600 eks. Välläpoolõ vanna Võromaad sai Umma Lehte telli, 2017. aastaga keskmäne teljide arv oll 200. Rahha lehe välläandmisõs anni Rahvakultuuri keskusõ Vana Võromaa kultuuriprogramm ja Eesti kultuurkapitaal. 2017. aastaga mahlakuust pääle and Umma Lehte vällä SA Kultuurileht.

**29. Kaika suvõulikuul Kornetin.** 2017. aastagal oll suvõulikooli päämidsest kõrraldajas Võro Selts VKKF. Suvõulikuul toimu Lätimaal Kornetin.

Suvõulikooli rektor oll Margus Konnula, projektividäjä Jan Rahman. Paiga pääl avit kõrralda ja tõlki Prangli Jaan ja tüütari kõrrald Maija Rozite. Suvõulikooli kõrraldamisõs anni rahha Rahvakultuuri keskusõ Vana Võromaa kultuuriprogramm, Kultuurkapitali rahvakultuuri sihtkapital, Kultuurkapitali Võromaa ekspertgrupp, tegemisi tugõsi ka Veclaircene vald. Latsikoolitust aviti paigapäälitsil tegejil läbi viiä Evely Lindsalu ja Triin Toom Võro Instituudist.

**Võro-Seto tähtraamat 2018.** Tähtraamadu toimõnd Mariko Faster, projekti vidäsi Jan Rahman. Kunstnik ja külgi pääle säädjä oll Jaan Rõõmus. Rahha anni Eesti Kultuurkapitali Võro- ja Põlvamaa ekspertgrupi ja rahvakultuuri sihtkapital.

**V Uma Pido.** 2018. aastaga 2. piimäkuul peeti Võrol Kubija laululava pääl viies Uma Pido. Selts om pido päämine kõrraldaja. 2017. aastagal valmistõdi pito ette: säeti kokko ja trükiti lauluvihu, tetti rahataotluisi, alostõdi pido eelrituisiga. Käümä läts Uma Pido matkasari „Määne om seo maa? Kaemi perrä!“ Pido kõrraldamist vidäsivä Triinu Laan ja Merike Tigas, rahha anni Rahvakultuuri Keskuse Vana Võromaa kultuuriprogramm, Võro Instituut (projektijuhi tüü ja projektile nõvvoandminõ), Põlvamaa Omavalitsuste Liit, Eesti Kultuurkapital (Põlvamaa ekspertgrupp, Võromaa ekspertgrupp, Rahvakultuuri sihtkapital), Võru Vallavalitsus. Uma Pido tegemiisi kotsilõ saa mano kaia kodolehe päält: [www.umapido.ee](http://www.umapido.ee)

**Savvusannaperändiga** tegeles laembalt Vana Võromaa savvusannu kuuntüükogo, mink man omma ka Võro Instituut ja Võro Selts VKKF. Kuuntüükogo tegemist hoit kuun Külli Eichenbaum. Tä hoit juuskvalt silmä pääl kodolehel [www.savvusann.ee](http://www.savvusann.ee), tekge pressitiitit, suhtles meediaga, levitas savvusannaraamatut jne.

**Võrokeelitside raadiouudissidõ lugõminõ.** Egä neläpäävä kell 17.05 om Vikerraadion saadõ „Vahtsõmbat Võromaalt“. Saatõ sääd kokko Ülle Harju, lugõ Valdo Valper. Saatõ kokkosäädmise mass kinni ERR, a diktorilõ masmisõs kūsus Võro Selts VKKF Vana Võromaa kultuuriprogrammist tukõ.

**Suidsusannasümfoonia.** 2019. aastaga põimukuun (2., 3., 4., 8., 9. ja 10. augustil) tulõ Moostõ folgikuan 6 kõrral lavalõ muusikalinõ lavastus “Suidsusannasümfoonia”. Sündmüse idee sai tunnustusõ EV100 muusigasündmüisi ideekonkursil ja EV100 tugõ osalidsõlt ka seo toimumist. Teosõ helüluuja om Märt-Matis Lill, dirigent Kaspars Putniņš ja lavalõsäädjä

Taago Tubin. Lavastusõst võtva ossa Eesti Filharmoonia Kammerkoor ja Eesti Riikliku Sümfooniaorkestri 12 orkestranti; päält tuu näütlejä ja perimüsmuusiku Mari Kalkun ja Meelika Hainsoo. Kuigi lavastus ei olõ etnograafiline ekskursioon suidsusannailma, pruugitas tuun perimüslikkü matõrjali, a ka katkendiid Krulli Hasso eeposõst „Kui kivid olid veel pehmed“ ja runosit „Kalevalast“ võro keelen (tõlkja Kaplinski Jaan). Jutustadõn luumismüüte ja kangõlaslukõ kaudu olnu aigõst, luvvas suidsusannatraditsioonõ ja –kombidõ kaudu sild täämbädse päävä kontsõrdisaali. Sündmüse kaudu tahtva iistvidäjä muuhulgan näüdätä UNESCO vaimsõ kultuuriperändi nimekirja kantu Vana Võromaa suidsusaunakultuuri, niisamatõ Lõuna-Eestit ja eräle Moostõ kanti tervele Eestile ja ka küläliisile muialt. Projekti vidävä SA Eesti Filharmoonia Kammerkoor ja Võro Instituut. Avitas Võro Selts VKKF. Projekti juht Võromaal om Triinu Laan.

**Raamat „Aastatsõõr Pokudõga“.** Võro Instituut and vällä pildiraamatu pokudõst. Raamat saa valmis 2018. aastagal. Võro Selts VKKF avit kõrralda raamatu küllendüst ja kujondust, miä sai valmis 2018 aasta keväjä.

### **Juhatus ja tüütäjä**

Liikmit oll aastaga lõpus seldsin 28. Tüütäjit oll seldsin aasta joosul üts ja tuu oll Uma Lehe toimõndaja Ülle Harju, kink tüüleping lõppi 31.03.2017.

Juhatusõn olli 2017. aastaga Mariko Faster, Kaido Kama, Margus Konnula, Triinu Laan ja Jan Rahman. Juhatusõ esimiis om Jan Rahman.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Varad		
Käibevarad		
Raha	33 509	35 509
Nõuded ja ettemaksed	2	0
<b>Kokku käibevarad</b>	<b>33 511</b>	<b>35 509</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>33 511</b>	<b>35 509</b>
Kohustised ja netovara		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	0	259
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	33 511	35 250
<b>Kokku lühiajalised kohustised</b>	<b>33 511</b>	<b>35 509</b>
<b>Kokku kohustised</b>	<b>33 511</b>	<b>35 509</b>
<b>Kokku kohustised ja netovara</b>	<b>33 511</b>	<b>35 509</b>

## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016
Tulud		
Annetused ja toetused	51 648	139 193
<b>Kokku tulud</b>	<b>51 648</b>	<b>139 193</b>
Kulud		
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-33 641	-106 090
Tööjõukulud	-18 007	-33 103
<b>Kokku kulud</b>	<b>-51 648</b>	<b>-139 193</b>
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-2 000	-6 329	
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>-2 000</b>	<b>-6 329</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-2 000</b>	<b>-6 329</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	35 509	41 838	2
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-2 000</b>	<b>-6 329</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	33 509	35 509	2

## **Netovara muutuste aruanne** (eurodes)

Vastavalt MTÜ põhikirjale ei moodustata sihtkapitali



## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Võro Selts VKKF MTÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti finantsaruandluse standardile perioodi 01.01.2017-31.12.2017 kohta.

Aruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Raha kirjel kajastatakse arveldusarvel olevat raha.

#### Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ja ettemaksud on kajastatud soetusmaksumuses.

#### Finantskohustised

Finantskohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustise eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse neid nende korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustise kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud

#### Annetused ja toetused

Toetuste kajastamisel rakendatakse brutomeetotit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse tulemiaruanandes eraldi ridadel.

Saadud tulu kajastatakse proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

#### Tulud

Tulu sihtotstarbelistest tasudest kajastatakse perioodil, mil leiavad aset kulutused.

Tulu mittesihtotstarbelistest tasudest, annetustest ja toetustest kajastatakse perioodil, mil need laekuvad.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Arvelduskontod		
<b>Kokku raha</b>	<b>33 509</b>	<b>35 509</b>

## Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	14 132	26 403
Sotsiaalmaksud	3 875	6 700
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>18 007</b>	<b>33 103</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

## Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul
Maksuvõlad	-2	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>-2</b>	
	31.12.2016	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	259	259
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>259</b>	<b>259</b>

Ettemaksete all kajastatakse maksude ettemaksu Maksuametile

## Lisa 5 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	28	28

Juhatuse liikmete tööd ei tasustata.

Juhatuse liikmetele on makstud töötasude, autoritasude või hüvitistena nende panuse eest projektides alljärgnevalt:

2017 a.

Mariko FASTER - 495,00

Kaido KAMA - 0,00

Triinu LAAN - 1675,80

Jan RAHMAN - 600,00

Margus KONNULA - on OÜ Väike Tarvaste omanik, firmale on tasutud ostuarvete alusel 2017 aastal 1096 eurot

Lisa 6 Võro Selts VKKF MTÜ 2017. a. projektide liikumine

<b>Võro Selts VKKF kokku projektid</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>35250,22</i>		
Sissetulekud		49906,66	51647,93
Väljaminekud			
<i>Lõppsaldo</i>	<i>33508,95</i>		

<b>Uma Pido meened</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>7754,99</i>		
Sissetulekud		10662,27	5282,04
Väljaminekud			
<i>Lõppsaldo</i>	<i>13135,22</i>		

<b>Liikmemaks</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>1178,22</i>		
Sissetulekud		230,00	
Väljaminekud			0,00
<i>Lõppsaldo</i>	<i>1408,22</i>		

<b>V Uma Pido</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
Sissetulekud		15666,56	
Väljaminekud			13853,10
<i>Lõppsaldo</i>	<i>1813,46</i>		

<b>Võrukeelsed raadiouudised</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>116,99</i>		
Sissetulekud		800,00	
Väljaminekud			916,99
<i>Lõppsaldo</i>	<i>0,00</i>		

<b>Suitsusanna sümfoonia</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
Sissetulekud		10000,00	
Väljaminekud			0,00
<i>Lõppsaldo</i>	<i>10000,00</i>		

<b>Raamatute müük</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>5102,02</i>		
Sissetulekud		907,53	
Väljaminekud			1666,93
<i>Lõppsaldo</i>	<i>4342,62</i>		

<b>Võro-Seto Tähtraamat 2018</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
Sissetulekud		1140,00	
Väljaminekud			1140,00
<i>Lõppsaldo</i>	<i>0,00</i>		

<b>Kaika Suveülikool</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
Sissetulekud		5050,00	
Väljaminekud			5050,00
<i>Lõppsaldo</i>	<i>0,00</i>		

<b>Raamat „Pokudest”</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
<i>Sissetulekud</i>		2000,00	
<i>Väljaminekud</i>			0,00
<b>Lõppsald</b>	<b>2000,00</b>		
<b>KOP Matkasari</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>0,00</i>		
<i>Sissetulekud</i>		1955,82	
<i>Väljaminekud</i>			1146,39
<b>Lõppsald</b>	<b>809,43</b>		

<b>Uma Leht</b>	<b>Saldo</b>	<b>Tulud</b>	<b>Kulud</b>
<i>Algsaldo</i>	<i>21098,00</i>		
<i>Sissetulekud</i>		1494,48	22592,48
<i>Väljaminekud</i>			
<b>Lõppsald</b>	<b>0,00</b>		

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.06.2018

**Võro Selts VKKF (registrikood: 80019752) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAN RAHMAN	Juhatuse liige	26.06.2018
TRIINU LAAN	Juhatuse liige	26.06.2018
MARGUS KONNULA	Juhatuse liige	26.06.2018

## Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	9499	Jah

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7828750
Mobiiltelefon	+372 56492686
E-posti aadress	jan@wi.ee
Veebilehe aadress	www.voroselts.ee